

**VILLE DE SCOTSTOWN**  
**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2016**

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, AU 101, CHEMIN VICTORIA OUEST, SCOTSTOWN, LE MARDI 3 MAI 2016 À 19 H, À LAQUELLE SONT PRÉSENTS :**

Les conseillers : Mesdames Élizabeth Gauthier, Andrée Doyon et Messieurs Iain MacAulay, Gilles Valcourt et Jacques Duchesneau sous la présidence de Madame Chantal Ouellet, mairesse.

Est absent : le conseil Monsieur Marc-Olivier Désilets

Madame Monique Polard, directrice générale est également présente.

**ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE**

1. Ouverture de la séance et vérification du quorum
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 avril 2016
4. Période de questions
5. Administration et finances
  - 5.1 Entériner les achats divers sans résolution depuis la séance du 5 avril 2016
  - 5.2 Liste des comptes et salaires payés au cours du mois d'avril 2016 et comptes courants à payer
  - 5.3 Engagement de dépenses
  - 5.4 Rapport des délégués des divers comités
  - 5.5 Nomination des délégués des comités
  - 5.6 Nomination du *Mérite du mois* (personnalité ou organisme)
  - 5.7 Hôtel de Ville – Travaux pour drain
  - 5.8 Contribution municipale au projet d'infrastructures de l'aéroport de Sherbrooke
  - 5.9 Hôtel de Ville : Renouvellement du contrat de surveillance d'alarme
  - 5.10 Rencontres, formations, invitations ou congrès
    - 5.10.1 7-05-2016 – Escadron 670 Haut-St-François : 30<sup>e</sup> revue annuelle
    - 5.10.2 25 mai 2016 – Directrice générale : rencontre des DG à la MRC du Haut-St-François
    - 5.10.3 17-05-2016 – Monty Sylvestre - Formation : Les principes de base pour les employeurs en matière d'embauche et de fin d'emploi dans le milieu municipal (à Sherbrooke : gratuit)
    - 5.10.4 1-06-2016 – Cité-école : Gala des mérites scolaires 2015-2016
6. Sécurité publique
  - 6.1 Rapport du directeur incendie
  - 6.2 Règlement 9-1-1 - Modifiant le règlement n<sup>o</sup> 384-09 décrétant l'imposition d'une taxe aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1
  - 6.3 Caserne incendie : Achat d'une porte et moteurs
7. Voirie
  - 7.1 Programme d'aide à l'entretien du réseau local 2015 – Reddition de comptes
  - 7.2 Demande d'aide financier dans le cadre du Programme PAARRM
  - 7.3 Rapport de la vérification du réseau routier
8. Hygiène du milieu
  - 8.1 Chemin de fer du Centre du Maine et du Québec – Ententes concernant les licences d'utilisation de biens immobiliers
  - 8.2 Eau potable – Remplacement de la sonde du réservoir
9. Aménagement, urbanisme et développement
  - 9.1 Mandat à la compagnie Bouchard Multi-Services pour l'abattage d'un arbre sur la rue Albert
  - 9.2 Avis de motion - Règlement modifiant le règlement 352-06 – Règlement relatif aux frais des permis, certificats, demandes de modification des règlements d'urbanisme et pour étude de dossiers et abrogeant le règlement 428-14 : nouveaux tarifs

**VILLE DE SCOTSTOWN**  
**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2016**

10. Loisir et culture
  - 10.1 Club FADOQ de Scotstown – Demande de publication à même la contribution de la Ville de Scotstown au journal Le Haut-St-François
  - 10.2 Comité loisir MRC Haut-St-François – Matériels donnés
  - 10.3 Bateau dragon 2<sup>e</sup> édition – payeurs(euses) – 2-3 juillet 2016
11. Correspondance et varia
  - 11.1
  - 11.2
  - 11.3
12. Période de questions
13. Fin de la rencontre

-----

1. **Ouverture et adoption du quorum**

Le quorum étant constaté, la séance est ouverte à 19 h.

2. **Adoption de l'ordre du jour**

2016-05-137

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Jacques Duchesneau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que les points suivants soient ajoutés :

- 5.11 Services de conciergerie à l'Hôtel de Ville
- 9.3 Projet Canada 150
- 9.4 Fonds de développement du territoire / Pacte rural – Protocole d'entente 2016
- 10.4 Fête de la pêche – Commandite
- 10.5 Marche / Cours vers le Haut - suivi

Que l'ordre du jour soit accepté avec l'ajout des points ajoutés et que le varia reste ouvert.

**ADOPTÉE**

3. **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 avril 2016**

**ATTENDU QUE** tous les membres du conseil municipal ont reçu une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 avril 2016 et qu'ils ont pris connaissance du contenu de ce procès-verbal;

**EN CONSÉQUENCE,**

2016-05-138

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Gilles Valcourt, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

**ET RÉSOLU** que les membres du conseil municipal renoncent à la lecture du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 avril 2016 et qu'il soit adopté tel qu'il est présenté.

**ADOPTÉE**

4. **Période de questions**

Des questions ont été posées par les citoyens présents auxquelles Madame Chantal Ouellet, mairesse, a répondu.

5. **Administration et finances**

- 5.1 **Entériner les achats divers sans résolution depuis la séance du 1<sup>er</sup> mars 2016**

2016-05-139

SUR LA PROPOSITION de la conseillère Madame Andrée Doyon, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

- |      |                   |  |           |
|------|-------------------|--|-----------|
| 5207 | Matériaux Prévost | 11 rue du Parc : Peinture, plateau, pinceaux | 949,39 \$ |
|------|-------------------|--|-----------|

**VILLE DE SCOTSTOWN**  
**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2016**

5218	FM Formules municipales	Livre Procès-verbaux : reliure et feuilles	505,97 \$
5231	Inst. Électriques J.M. Martineau	Station épuration: trouble Flotte	358,15 \$
5235	Gestion Nature JFG	11, rue du Parc: rénovation bâtiment: Cèdre blanc	1 947,84 \$
		Total :	3 761,35 \$

Que le conseil entérine les achats effectués depuis la dernière séance au montant de 3 761,35 \$

**ADOPTÉE**

**5.2 Liste des comptes et salaires payés au cours du mois d'avril 2016 et comptes courants à payer**

La liste des comptes est remise aux membres du conseil :

5203	Carrefour Action municipale Et famille	Cotisation 2016	85,08 \$
5204	Ass. Directeurs municipaux Québec	Congrès 2016 : inscription directrice Générale	578,32 \$
5205	Conseil Sport Loisir Estrie	Adhésion 2016	70,00 \$
5206	Comité Loisir – MRC	Contribution fin. : Marche/Cours Haut : 7-5-2016	250,00 \$
5207	Matériaux Prévost	11 rue du Parc : Peinture, plateau, Pinceaux	949,39 \$

**Remboursement de prêt**

4-04-2016	Prêt Règlement 353-04	Intérêts	9 954,42 \$
-----------	-----------------------	----------	-------------

**Paiements par AccèsD ou remboursements**

13-04-2016	Hydro Québec	Éclairage public	563,57 \$
19-04-2016	Hydro Québec	Hôtel de Ville : chauffage et élec. Maison jeunes	809,38 \$
3-05-2016	Hydro Québec	Poste pompage : 157 ch. Victoria O	63,04 \$
	Sous-total : Hydro Québec		1 435,99 \$
13-04-2016	Bell	Téléphone sans fil	95,99 \$
13-04-2016	Bell	Garage municipal	100,11 \$
13-04-2016	Bell	Poste de chlore	84,55 \$
13-04-2016	Bell	Station épuration	84,55 \$
	Sous-total : Bell		365,20 \$
30-04-2016	Ministère du Revenu	Avril : remises employeur	2 604,30 \$
30-04-2016	Agence du revenu du Canada	Avril : remises employeur	1 118,05 \$
	Salaires nets payés du 1 <sup>e</sup> avril au 30 avril 2016 :		9 431,98 \$

**Liste des chèques des comptes courants à payer à la séance du 3 mai 2016**

5208	Dubé, Équip. de bureau	Papier 11x17, post-ip, surligneur, encre toner 4 x cartouches couleur	603,22 \$
5209	MRC du HSF	Téléphonie, interurbain IP, Activité bateau dragon Lac Mégantic	486,36 \$
5210	Marché Désilets	Eau + dépôt bouteille et Hôtel de Ville: papier toilette et papier brun	241,43 \$
5211	Ouellet, Chantal	Frais de repas et déplacements	542,25 \$
5212	La Tribune	Frais La Tribune – Avis vente pour Taxes	989,93 \$
5213	René Charron	Service incendie: essence camion Autopompe	135,81 \$
5214	Dicom Express	Eau potable - Dicom collecte analyse d'eau	44,89 \$
5215	CMP Mayer Inc.	Service incendie: rubans jaune et Rouge	75,02 \$
5216	Dépanneur Victoria	Voirie: Essence et huile pour balais	53,48 \$
5217	Transp. Guillette & frères	Enlèvement de la neige – dernier Versement	3 035,34 \$
5218	FM Formules municipales	Livre procès-verbaux: reliure et Feuilles	505,97 \$
5219	Alarme CSDR	Liaison digitale - Bureau municipale	159,82 \$
5220	Cherbourg	Poste chlore: javel 20L 12%	227,31 \$
5221	Services san. Denis Fortier	Collectes ordures récupération – Avril 2016	3 613,72 \$
5222	Fonds Inf. sur Territoire	Avis de mutation	10,00 \$
5223	École Saint-Paul	Location de salle - Élection 2016	80,00 \$
5224	CSE incendie et sécurité	Service incendie: Cylindre 2216 psi	1 518,13 \$

**VILLE DE SCOTSTOWN**  
**SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2016**

5225	Robert Johanne	Entretien ménage – Mai	200,00 \$
5226	Ressort Robert	Voirie: bougies, filtre, frais contenant	42,77 \$
5227	Valoris	Site d'enfouissement et redevances	469,47 \$
5228	Cloutier, Rémi	Entretien chemin hiver - dernier vers. 4	254,08 \$
5229	Aquatech	Exploitation réseaux: janvier-février Et mai - Travaux hors contrat – Alarme bas niveau réservoir	11 585,27 \$
5230	Équipements Laguë Ltée	Entretien tracteur pelouse: couteaux, Écrou	192,28 \$
5231	Inst. Élect. J.M. Martineau	Station épuration: trouble flotte	358,15 \$
5232	Monique Polard	Payer Commission transport avec Visa	63,50 \$
5233	Iain MacAulay	Frais déplacements	17,87 \$
5234	Gilles Valcourt	Frais déplacements et repas	143,18 \$
5235	Gestion Nature JFG	11 rue du Parc (bâtiment) - Projet – Cèdre blanc	1 947,84 \$
5236	Gaudreau, Marie-France	Frais déplacement Caisse La Patrie	25,92 \$
5237	Cardio Choc	Service incendie: Ensemble de remplacement CR-Plus : Défibrillateur	136,81 \$
5238	Veolia	Poste de chlore: produits chimiques	421,67 \$
5239	Lise Got	Honoraires - inspectrice en bâtiment	1 431,44 \$
5240	CANAC	Voirie: palette asphalte froide 60x	662,72 \$
5241	Chambre Com. Sherbrooke	Chantal Ouellet: Rencontre Marie-Claude Bibeau, députée	51,74 \$
		<b>Total :</b>	<b>61 170,12 \$</b>

**2016-05-140**

SUR LA PROPOSITION de la conseillère Madame Andrée Doyon, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE les comptes soient approuvés ainsi que le paiement.

**ADOPTÉE**

**5.3 Engagement de dépenses**

**2016-05-141**

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Jacques Duchesneau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que le conseil accepte la liste d'engagement des dépenses pour le mois de mai 2016 au montant de 8 285,00 \$ :

# POSTE	DESCRIPTION	MONTANT
<b>GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE</b>		
02-130-00-310	Frais déplacement	100,00 \$
02-130-00-321	Frais de poste (incluant Info-Scotstown)	100,00 \$
02-130-00-670	Fournitures de bureau	300,00 \$
02-130-01-522	Ent. et réparation Hôtel de Ville	200,00 \$
	Sous-total	<b>700,00 \$</b>
<b>SÉCURITÉ INCENDIE</b>		
02-220-00-630	Carburant	200,00 \$
02-220-00-640	Pièces et acces. pour rép. bornes incendie	200,00 \$
02-220-01-651	Ent. et rép. Équipements	150,00 \$
	Sous-total	<b>555,00 \$</b>
<b>VOIRIE</b>		
02-320-00-522	Bâtiment entretien-réparation	100,00 \$
02-330-00-525	Ent. et rép. Équipements	150,00 \$
02-320-00-620	Gravier, sable	250,00 \$
02-330-00-630	Carburant, huile, graisse	300,00 \$
02-320-00-640	Petits outils, accessoires	200,00 \$
	Sous-total	<b>1 000,00 \$</b>
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>		
02-412-00-411	Analyse de l'eau potable et eaux usées	200,00 \$
02-412-00-631	Produits chimiques	250,00 \$
02-415-00-521	Nettoyage égouts pluviaux	160,00 \$
02-415-00-640	Égout : pièces et accessoires	200,00 \$

**VILLE DE SCOTSTOWN  
SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2016**

Sous-total	<b>810,00 \$</b>	
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>		
02-701-50-521	Parcs entretien terrains, bâtiments	100,00 \$
02-701-50-523	Entretien équipements	50,00 \$
02-701-50-630	Parcs : carburant, huile	75,00 \$
Sous-total	<b>150,00 \$</b>	
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
03-310-00-725	Immobilisation – Parc et terrain de jeux (11 rue du Parc – Projet FDT/Pacte rural)	5 000,00 \$
Sous-total	<b>5 000,00 \$</b>	

**ADOPTÉE**

**5.4 Rapport des délégués des divers comités**

Le conseiller Monsieur Iain MacAulay et la conseillère Madame Andrée Doyon expliquent la dernière réunion du comité de la Contrée du Massif et les préparatifs pour la soirée d'observation des perséides qui aura lieu au mois d'août.

La conseillère Madame Andrée Doyon accompagnée du conseiller Monsieur Gilles Valcourt ont participé à la rencontre du comité « Sentiers des Écossais » à Milan et indique l'ouverture prochaine du Musée Donald Morrison.

Madame Chantal Ouellet, mairesse, explique le suivi du projet Cœur villageois et les préparatifs pour la « Journée mémorable ».

**5.5 Nomination des délégués des comités**

2016-05-142

**SUR LA PROPOSITION** du conseiller Monsieur Gilles Valcourt, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que les comités de la Ville de Scotstown soient formés de la façon suivante :

**ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

(Gestion financière et administrative, greffe, évaluation, assurances)

Iain MacAulay (responsable)  
Andrée Doyon  
Élisabeth Gauthier

**TRANSPORT**

(Réseau routier : voirie et enlèvement de la neige, éclairage des rues, transport collectif et adapté)

Gilles Valcourt (responsable)  
Marc-Olivier Désilets  
Iain MacAulay

**HYGIÈNE DU MILIEU**

(Eau potable : approvisionnement, traitement des eaux usées et réseau d'égout, matières résiduelles et recyclables : collecte et transport, protection de l'environnement : étangs)

Jacques Duchesneau (responsable)  
Marc-Olivier Désilets  
Gilles Valcourt

**SÉCURITÉ PUBLIQUE**

(Police, service incendie, mesures d'urgence)

Andrée Doyon (responsable)  
Gilles Valcourt  
Jacques Duchesneau

**AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

(aménagement, urbanisme, zonage, promotion et développement économique, bourses aux étudiants)

Marc-Olivier Désilets (responsable)  
Iain MacAulay  
Élisabeth Gauthier

**LOISIRS ET CULTURE**

(Parcs, terrains de jeux, bibliothèque, maison des jeunes, activités récréatives et culturelles)

Élisabeth Gauthier (responsable)  
Andrée Doyon  
Jacques Duchesneau

**COMITÉS SPÉCIAUX :**

**VILLE DE SCOTSTOWN  
SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2016**

<b><u>Politique familiale et responsable des questions familiales</u></b>	Chantal Ouellet
<b><u>Comité Coeur villageois</u></b>	Chantal Ouellet Marianne Cloutier (substitut), citoyenne
<b><u>Société de Développement de Scotstown</u></b>	Andrée Doyon
<b><u>Comité de la route 257</u></b>	Chantal Ouellet Iain MacAulay (substitut)
<b><u>Regroupement de la Contrée du Massif Mont Mégantic</u></b>	Iain MacAulay (responsable) Andrée Doyon
<b><u>Comité consultatif en urbanisme (CCU)</u></b>	Chantal Ouellet, Andrée Doyon (Citoyens : Sylvie Bergeron, Luc Carey et Lyne Gilbert)
<b><u>Sentiers des Écossais</u></b>	Gilles Valcourt (responsable) Andrée Doyon
<b><u>Pôle au Saumon</u></b>	Chantal Ouellet Élizabeth Gauthier (substitut)
<b><u>Cuisine Collective</u></b>	Andrée Doyon
<b><u>Comité d'embellissement</u></b>	Chantal Ouellet Citoyennes : Mariette Cloutier, Sylvie Gagnon, Nicole Gagné

Que la mairesse siège d'office à tous les comités.

Cette résolution annule et remplace toute résolution antérieure à ce sujet.

Ces informations seront diffusées dans le bulletin municipal l'Info-Scotstown, le journal L'Événement ainsi que sur le site Internet de la ville.

**ADOPTÉE**

**5.6 Nomination du Mérite du mois d'avril 2016 (personnalité ou organisme)**

Attendu que le conseil municipal de la Ville de Scotstown désire souligner le bénévolat et les initiatives des citoyens ou des organismes communautaires de la localité;

**2016-05-143**

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Gilles Valcourt, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que Madame Mariette Cloutier soit nommée *Mérite du mois* pour le mois d'avril 2016 pour ses initiatives bénévoles pour la ville (comité d'embellissement et l'aménagement des plates-bandes, son aide auprès des élèves de l'École Saint-Paul, sa participation à plusieurs projets : Municipalité amie des aînés et la Politique familiale, Cœur villageois, etc.) et ce depuis plusieurs années.

**ADOPTÉE**

**5.7 Hôtel de Ville – Travaux pour drain**

Au cours des prochains jours, des tests seront effectués par les conseillers et l'employé aux travaux publics pour essayer de déterminer la cause d'un problème d'eau sur le plancher dans le local de la Maison des jeunes.

**5.8 Contribution municipale au projet d'infrastructures de l'aéroport de Sherbrooke**

ATTENDU QUE l'aéroport de Sherbrooke, situé sur le territoire du Haut-Saint-François est une infrastructure majeure, ayant un potentiel important de services aux individus et de développement économique ;

ATTENDU QUE ce développement nécessite la mise en place d'infrastructures aqueduc et d'égout de même que des aménagements à l'aérogare actuelle ;

ATTENDU QU'une demande de subvention sera déposée dans le cadre d'un programme Fédéral-provincial-municipal d'infrastructure pour le projet évalué à 9,2M\$ et dont la participation du milieu est évaluée à 1,8M\$;

ATTENDU QUE la participation du milieu sera répartie entre les différentes MRC de l'Estrie, la ville de Sherbrooke et les municipalités du Haut-Saint-François, selon un scénario déposé à la séance du conseil du 3 mai 2016;

EN CONSÉQUENCE,

2016-05-144

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE la Ville de Scotstown participe financièrement à ce projet pour un montant de 2 190,65 \$, dans la mesure où le projet se réalise selon les paramètres présentés.

**ADOPTÉE**

**5.9 Hôtel de Ville : Renouvellement du contrat de surveillance d'alarme**

SUR LA PROPOSITION de la conseillère Madame Andrée Doyon, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

2016-05-145

QUE la Ville de Scotstown accepte le renouvellement du contrat de surveillance d'alarme pour le bureau municipal à l'Hôtel de Ville avec la compagnie Alarme CSDR pour la période du 14 juin 2016 au 13 juin 2017 au montant de 159,82 \$ incluant les taxes.

**ADOPTÉE**

**5.10 Rencontres, formations, invitations ou congrès**

**5.10.1 7-05-2016 – Escadron 670 Haut-St-François : 30<sup>e</sup> revue annuelle**

La Ville de Scotstown a reçu une invitation pour assister à la 30<sup>e</sup> revue annuelle des Escadrons 670 Haut-St-François le 7 mai prochain.

**5.10.2 25 mai 2016 – Directrice générale : rencontre des DG à la MRC du Haut-St-François**

2016-05-146

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Jacques Duchesneau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que Madame Monique Polard, directrice générale participe à la rencontre des directeurs généraux à la MRC du Haut-St-François le 25 mai 2016 en après-midi.

Les frais de déplacement seront remboursés sur preuve.

**ADOPTÉE**

**5.10.3 17-05-2016 – Monty Sylvestre - Formation : Les principes de base pour les employeurs en matière d'embauche et de fin d'emploi dans le milieu municipal (à Sherbrooke : gratuit)**

2016-05-147

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Jacques Duchesneau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE Madame Monique Polard, directrice générale participe à une formation gratuite offerte par la firme Monty Sylvestre à Sherbrooke le 17 mai 2016 en après-midi.

Cette formation touchera Les principes de base pour les employeurs en matière d'embauche et de fin d'emploi dans le milieu municipal. Les frais de déplacement seront remboursés sur preuve.

**ADOPTÉE**

2016-05-148

**5.10.4 1-06-2016 – Cité-école : Gala des mérites scolaires 2015-2016**

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Jacques Duchesneau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE Madame Élisabeth Gauthier assiste au Gala des mérites scolaires 2015-2016 de la Cité-école à East-Angus 11<sup>er</sup> juin prochain.

Les frais de déplacement seront remboursés sur preuve selon la réglementation en vigueur.

**ADOPTÉE**

**5.11 Services de conciergerie à l'Hôtel de Ville**

Attendu que les services de conciergerie à l'Hôtel de Ville sont effectués depuis quelques années par Madame Johanne Robert et Monsieur Jean Langlois;

Attendu la réception d'une demande d'augmentation des frais pour ce service;

2016-05-149

SUR LA PROPOSITION de la conseillère Madame Andrée Doyon, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que les services de conciergerie à l'Hôtel de Ville soient augmentés ainsi :

. Pour l'année 2016 : augmentation de 100 \$ par mois, ce qui représente un montant de 300 \$ mensuellement rétroactivement au 1<sup>er</sup> janvier 2016 jusqu'au 31 décembre 2016;

. Pour l'année 2017 : augmentation de 50 \$ par mois, ce qui représente un montant de 350 \$ mensuellement du 1<sup>er</sup> janvier 2017 au 31 décembre 2017;

. Pour l'année 2018 : augmentation de 25 \$ par mois, ce qui représente un montant de 375 \$ mensuellement du 1<sup>er</sup> janvier 2018 au 31 décembre 2018;

Un registre des tâches devra être rempli chaque fois que le service sera effectué et devra être remis au bureau municipal.

**ADOPTÉE**

**6. Sécurité publique**

**6.1 Rapport du directeur incendie**

Monsieur René Charron, directeur incendie a acheminé son rapport mensuel du mois d'avril 2016 au bureau municipal par courrier électronique.

Le rapport fait mention des points suivants :

Réunions

Dossiers en cours

Pratiques prévues

Inspections réalisées

Sorties

Activités prévues

Prochaines Réunions

Une copie est remise aux membres du conseil.

**Inspection des bouteilles d'air et des extincteurs**

2016-05-150

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Gilles Valcourt, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE la Ville autorise l'inspection annuelle des bouteilles d'air du Service incendie ainsi que les tous les extincteurs appartenant à la municipalité.

Monsieur René Charron, directeur incendie, est responsable de faire exécuter lesdites inspections.

Un communiqué sera diffusé à la population pour offrir le service d'inspection de leur extincteur personnel selon entente avec la compagnie responsable : la date choisie et les frais exigés seront communiqués aux citoyens.

**ADOPTÉE**

**6.2 Règlement n° 438-16**

**Modifiant le règlement n° 384-09 décrétant l'imposition d'une taxe aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1**

2016-05-151

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que le conseil décrète ce qui suit :

1. L'article 2 du règlement 384-09 est remplacé par le suivant :

2. *À compter du 1<sup>er</sup> août 2016 est imposée sur la fourniture d'un service téléphonique une taxe dont le montant est, pour chaque service téléphonique, de 0,46 \$ par mois par numéro de téléphone ou, dans le cas d'un service multiligne autre qu'un service Centrex, par ligne d'accès de départ.*

3. Le présent règlement entre en vigueur à la date de la publication d'un avis à cet effet que le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire fait publier à la Gazette officielle du Québec.

**ADOPTÉE**

**DONNÉ À SCOTSTOWN CE TROISIÈME JOUR DU MOIS DE MAI DE L'AN DEUX MILLE SEIZE.**

\_\_\_\_\_  
Chantal Ouellet, mairesse

\_\_\_\_\_  
Monique Polard, directrice générale

Adoption:

3 mai 2016

Envoyé au Ministère des Affaires

municipales et de l'occupation du territoire :

18 mai 2016

**6.3 Caserne incendie : Achat d'une porte et moteurs**

**ATTENDU** les estimations demandées auprès de trois (3) compagnies pour l'achat d'une porte pour la caserne incendie avec un moteur électrique et un deuxième moteur pour l'autre porte incluant l'installation;

2016-05-152

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Gilles Valcourt, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE la Ville de Scotstown accepte la soumission la plus basse reçue, soit celle de Portes de garage Mackie en date du 26 avril 2016, soit :

**VILLE DE SCOTSTOWN  
SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2016**

Description	Quantité	Prix	% Esc	Montant
<b>PREMIERE PORTE</b>				
PORTE PRO - GAREX R 12' X 13'	1.000	1975.000	10.00	1777.50
PORTE D'ACIER ISOLÉE (R-16)				
EPAISSEUR 1 3/4 AVEC MULTI-RAINURES				
ENS QUINCAILLERIE TOR 3" COM				
BARRE DE RENFORT				
PENTURES DOUBLES	1.000	75.000	10.00	67.50
RESSORT POUSSOIR ( PRS)	1.000	75.000	10.00	67.50
ELEVATION STANDARD	1.000	0.000	0.00	0.00
PLANCHER PLAFOND	1.000	0.000	0.00	0.00
14'8"				
THERMOS & CADRE 24 " X 12" ( CLAIR )	3.000	60.000	0.00	180.00
SANS CARRELLAGE				
PANNEAU # 3	1.000	0.000	0.00	0.00
OPERATEUR MCJH 3/4 115	1.000	695.000	10.00	625.50
PHOTO-CELL, 1 EMETTEUR A DISTANCE 3 BTS				
MID STOP, MINUTERIE, CHAINE # 41				
VÉRIFIER A CE QUE LE VOLTAGE SOIT BIEN 115 VOLT				
DEMANTELER PORTE CLIENT	1.000	180.000	0.00	180.00
RAPPORTER PORTE CLIENT	1.000	80.000	0.00	80.00
INS-POUR PORTE COM- 12' X 14'	1.000	400.000	0.00	400.00
INSTALLATION OPE COM LATERAL	1.000	175.000	0.00	175.00
<b>DEUXIEME PORTE</b>				
OPERATEUR MCJH 3/4 115	1.000	695.000	10.00	625.50
PHOTO-CELL, 1 EMETTEUR A DISTANCE 3 BTS				
MID STOP, MINUTERIE, CHAINE # 41				
RESSORT POUSSOIR ( PRS)	1.000	75.000	10.00	67.50
INSTALLATION OPE COM LATERAL	1.000	195.000	0.00	195.00
ET DES RESSORTS POUSSOIR				
*** MACKIE SHERBROOKE NE FAIT AUCUN				
RACCORD ELECTRIQUE ***				
FRAIS DE KM INSTALLATION COMM	73.000	2.000	0.00	146.00
Sous-total				4,587.00
T.P.S.				229.35
T.V.Q.				457.55
<b>T O T A L</b>				<b>5,273.90</b>

**ADOPTÉE**

7. **Voirie**

**7.1 Programme d'aide à l'entretien du réseau local - Reddition de comptes**

**ATTENDU QUE** le ministère des Transports a versé une compensation de 3 797 \$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2015;

**ATTENDU QUE** les compensations distribuées à la municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la municipalité;

**ATTENDU QUE** la présente résolution est accompagnée de l'**annexe A** identifiant les interventions réalisées par la municipalité sur les routes susmentionnées;

**ATTENDU QU'UN** vérificateur externe a présenté dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'**annexe B** ou un **rapport spécial de vérification externe** dûment complété;

**POUR CES MOTIFS,**

**2016-05-153**

**SUR LA PROPOSITION** du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE la Ville de Scotstown informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la municipalité, conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

**ADOPTÉE**

**2016-05-154**

**7.2 Demande d'aide financière dans le cadre du Programme PAARRM**

**SUR LA PROPOSITION** du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que la Ville de Scotstown achemine une demande de subvention dans le cadre du programme PAARM pour l'année 2016 au montant de 15 000 \$ pour des travaux sur le réseau routier.

Les travaux visés par cette demande s'effectueront sur les routes suivantes :

- . Rue Albert (Route 257 en direction de Lingwick) : creusage de fossé, rechargement et ponceaux
- . Rue J.B. Godin : creusage de fossés, rechargement
- . Rue Gordon : creusage de fossé, rechargement

Cette résolution sera envoyée à M. Ghislain Bolduc, député de Mégantic-Compton et copie à Monsieur Gilles Bourque, directeur du ministère des Transports de l'Estrie.

**ADOPTÉE**

**7.3 Rapport de la vérification du réseau routier**

Les membres du conseil ont effectué une tournée du réseau routier. Un atelier de travail sera tenu pour faire rapport.

**8. Aménagement, urbanisme et développement**

**8.1 Chemin de fer du Centre du Maine et du Québec – Ententes concernant les licences d'utilisation de biens immobiliers**

**ATTENDU** que le passage des services publics (réseaux aqueduc et égout) de la Ville de Scotstown passe sur l'emprise de la propriété de Chemin de fer du Centre du Maine et du Québec (CMQR);

**ATTENDU** que la compagnie Chemin de fer du Centre du Maine et du Québec (CMQR) a fait parvenir à la Ville de Scotstown une nouvelle entente pour remplacer les anciens accords contractés avec l'entreprise précédente;

2016-05-155

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que la Ville de Scotstown accepte l'entente avec la compagnie Chemin de fer du Centre du Maine et du Québec (CMQR) jointe à la présente en « Annexe A » et autorise Madame Chantal Ouellet, mairesse, à signer pour et au nom de la Ville de Scotstown.

**ADOPTÉE**

L'entente est jointe a la résolution selon le document « ANNEXE A »

2016-05-156

**8.2 Eau potable – Remplacement de la sonde du réservoir**

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Jacques Duchesneau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE la Ville de Scotstown autorise l'achat d'une sonde pour le réservoir d'eau potable.

Cet achat sera effectué par la technicienne de la firme Aquatech auprès d'une compagnie reconnue pour ce type d'équipement ainsi que l'installation pour un montant maximum de 1 500 \$.

**ADOPTÉE**

**9. Aménagement, urbanisme et développement**

**9.1 Mandat à la compagnie Bouchard Multi-Services pour l'abattage d'un arbre sur la rue Albert**

Attendu qu'un arbre situé sur l'emprise de la propriété de la Ville de Scotstown, près du numéro civique 95, rue Albert, est en mauvais état et exige son abattage pour éviter tous dommages et accidents;

Attendu que la Ville de Scotstown a demandé deux (2) estimations pour les travaux d'abattage;

2016-05-157

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE la Ville de Scotstown accepte la soumission de la compagnie Bouchard Multi-Services en date du 17 avril 2016, sous le numéro 0588 et décrivant les travaux ainsi :

. Pour l'abattage d'un pin	600 \$ plus taxes
. Déchiquetage des branches	75 \$ plus taxes
. Bois coupé en 8 pieds et cordé	0 \$ plus taxes
. Service de broyage de la souche	160 \$ plus taxes
. . Ramassage des copeaux	Inclus
. . Terreau de remplissage	Inclus

La compagnie Bouchard ayant le mandat complet des travaux, la Ville de Scotstown se dégage de toute responsabilité.

**ADOPTÉE**

**9.2 Avis de motion - Règlement modifiant le règlement 352-06 – Règlement relatif aux frais des permis, certificats, demandes de modification des règlements d'urbanisme et pour étude de dossiers et abrogeant le règlement 428-14 : nouveaux tarifs**

2016-05-158

La conseillère Madame Andrée Doyon, donne avis de motion à l'effet qu'à une prochaine séance de ce conseil, un règlement modifiant le règlement 352-06 sur les permis et certificats sera présenté pour adoption.

Que dispense de la lecture dudit règlement lors de son adoption soit accordée, le tout conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes.

10. Loisir et culture

2016-05-159 10.1 Club FADOQ de Scotstown – Demande de publication à même la contribution de la Ville de Scotstown au journal Le Haut-St-François  
SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Jacques Duchesneau, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE le conseil municipal autorise le Club FADOQ de Scotstown à diffuser une annonce pour leur assemblée générale annuelle par un espace réservé pour la Ville de Scotstown dans le journal le Haut-St-François payé par la contribution annuelle 2016.

Cette annonce sera d'une grandeur approximative de 1/8 page.  
**ADOPTÉE**

2016-05-160 10.2 Comité loisir MRC Haut-St-François – Matériels donnés

ATTENDU que la Ville de Scotstown a reçu confirmation qu'elle recevra des matériels sportifs et récréatifs gratuitement de la MRC du Haut-Saint-François;

SUR LA PROPOSITION de la conseillère Madame Andrée Doyon, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE la Ville de Scotstown envoie des remerciements à la MRC du Haut-Saint-François.  
**ADOPTÉE**

2016-05-161 10.3 Bateau dragon 2<sup>e</sup> édition – pagayeurs(eusses) – 2-3 juillet 2016

Les membres du conseil et la population sont invités à participer les 2 et 3 juillet prochain à l'événement « Bateau dragon » afin d'amasser des fonds pour la Maison Cinquième Saison du Haut-St-François et du Granit.

2016-05-161 10.4 Fête de la pêche

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE le conseil municipal contribue au projet de la Fête de la pêche par un don en argent de 1 000 \$ ainsi que le remboursement des frais du permis de boisson pour les frais de location du chapiteau et autres dépenses.  
**ADOPTÉE**

10.5 Marche/cours pour le Haut

Suite à la contribution de la Ville de Scotstown à l'activité Marche/cours pour le Haut afin de permettre à des parents de participer gratuitement à l'événement, la conseillère Madame Élisabeth Gauthier informe le conseil qu'il n'y a aucun participant.

11. Correspondances / varia

La liste de la correspondance est remise aux membres du conseil. La correspondance sera classée dans les archives municipales.

12. Période de questions

Des questions ont été posées par les citoyens présents auxquelles Madame Chantal Ouellet, mairesse, a répondu.

2016-05-162 13. Levée de la séance

SUR LA PROPOSITION du conseiller Monsieur Iain MacAulay, il est résolu à l'unanimité des conseillers présents

Que la séance soit levée. Il est 20 h 25.  
**ADOPTÉE**

**VILLE DE SCOTSTOWN  
SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MAI 2016**

Les résolutions ici inscrites sont conformes, sous réserve de l'approbation du libellé final du procès-verbal de la présente séance de la Ville de Scotstown, lors de sa prochaine séance.

La mairesse atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par elle de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 53 de la Loi sur les cités et villes.

**VILLE DE SCOTSTOWN**

\_\_\_\_\_  
Chantal Ouellet, mairesse

\_\_\_\_\_  
Monique Polard, directrice générale